

# FESTA do VIÑO VINTINTAFEMIA



1, 2 e 3 de Xullo de 2005  
Santa Maria de Cela



# SAÚDO

Benvidos a esta VIII edición do Viño Tinta Femia.

Aquí estamos un ano máis, celebrando esta festa coas mesmas gañas e ilusións que sempre, esperando que esté o gusto de todos, parroquianos e forasteiros.

Queremos agradecerlles coas nosas máis sinceras gracias a tódalas firmas que aparecen reflexadas neste libro, pois ano tras ano, están con nós. A todos eles de novo moitas gracias.

Non olvidarnos dos cosecheiros que en esta edición son eles quenes están presentes nestas festas.

Dende esta corporación veciñal, queremos que todos compartan con nos esta festa en boa compañía e desexándolle un bo día.

A.A.V.V. STA. MARÍA DE CELA



## Comité Organizador

Ramona Couso

Celestino Piñeiro

José María Leal

José Loira

Francisco Portas

Manuel Rivas

Inés Freire

Manuel Loira

M<sup>a</sup> Teresa Cabaleiro

Rosario Pazos

Josefa San Pedro

Agustín Cerviño

Manolo Otero

José María Martínez

José Costas

Juan Parada

Ana María Rodríguez

Lucita Gestido

Agustín Jorge

A decorative border of small, identical circular icons, possibly representing a specific organization or theme, surrounds the central text. The icons are arranged in a grid-like pattern along the top, bottom, and sides of the page.

# Cosecheiros Participantes

- 1 - Manuel Loira Freire
- 2 - Benito Estévez Lobeira
- 3 - José Currás Estévez
- 4 - Marisol Vilas Pastoriza
- 5 - Manuel García Freire
- 6 - Delia Estévez
- 7 - Manuel Fazanes Freire
- 8 - Agustín Entenza Santomé
- 9 - Manuel Estévez Freire
- 10 - Ruperto Souto Riobó
- 11 - Manolo Piñeiro Roxo
- 12 - Consuelo Otero
- 13 - Tomás Costas Amoedo
- 14 - José González Carballo
- 15 - Agustín Entenza Pastoriza
- 16 - Julio Riobó
- 17 - Agustín Novo Lobeira
- 18 - José Curra González
- 19 - José Portela Juncal
- 20 - José Santomé Padín



# Día 1 de Xullo

Às 19:00 h. Apertura  
da Festa

Às 22:00 h. Actuación do  
"Xarangallo Mangallo"  
de Marín



# **Día 2 de Xullo**

**Às 12:30 h. Lectura  
do Pregón  
a cargo de:  
D. Jesús Hermida Cebreiro**

**Às 13:00 h. Actuación da  
Banda de  
Música Atrística  
de Bueu**

**Às 22:00 h. Actuación da  
Banda  
de Gaitas "Airiños de  
San Xulián" de Marín**



# **Día 3 de Xullo**

**Às 13:00 h. Actuación da  
Banda de Música  
"Retrouso de Cella"**

**Às 13:30 h. Homenaxe  
Os Cosecheiros**



# PERFIL BIOGRÁFICO

## D. Jesús Hermida Cebreiro



Nació en Santiago de Compostela, aunque siempre estuvo muy vinculado a Marín, en donde residió desde la infancia, estudio el bachillerato y le atan fuertes vínculos familiares, amistades y afectos. Conoce desde niño nuestra Parroquia de Cela, a donde solía venir con su padre y en la que cuenta con muchos amigos.

### **TITULACIÓN ACADÉMICA:**

- Ingeniero de Mecanización Agraria y Construcción Rurales por la Univ. Politécnica de Madrid.
- Licenciado en Derecho por la Univ. Complutense de Madrid.
- Master en la Dirección de Establecimientos Turísticos, en la Dirección de Estaciones para Deportes de Invierno, en Economía y Derecho del Deporte.

### **CARGOS PÚBLICOS:**

#### **\* En el ámbito Nacional:**

- Subdelegado del Gobierno en Toledo (1997 - 2003).
- Gobernador Civil de Cádiz (1996 - 1997)
- Secretario de Estado - Presidente del Consejo Superior de Deportes (1980 - 1983).
- Presidente del Comité Olímpico Español (1980 - 1983).
- Presidente de la Comisión Jurídica del Comité Olímpico Español; Presidente de la Mutualidad General Deportiva; Vicepresidente del Patronato de Apuestas Mutuas; Miembro de la Comisión Nacional del Juego; Director del Deporte Español Univ.; Secretario General de la Federación Española de Atletismo; Director del Servicio de Deportes Turísticos del Ministerio de Turismo; Miembro de la Comisión de Programas Deportivos de TVE; Miembro de la Real Federación Española de Fútbol.

#### **\* En el ámbito internacional (por elección democrática):**

- 1º Asesor del Comité Ejecutivo de la Federación Internacional del Deporte Univ. (1967 - 1987); Miembro de la Comisión Internacional de Estudios del Deporte Univ.; Miembro de la Comisión Científica y problemas de Salud de la Asoc. Internacional de Comités Olímpicos Nacionales y de la Comisión de Presupuestos y Finanzas de la misma Asociación; Miembro del Comité Ejecutivo Internacional de los Juegos del Mediterráneo; Secretario General de la Confederación Iberoamericana de Atletismo.
- Representante Español ante el Consejo de Europa y la UNESCO, así como múltiples Asambleas y Organizaciones Internacionales.

### **ACTIVIDAD PRIVADA:**

- Abogado del Colegio de Madrid.
- Fundador, Presidente y Consejero de diversas sociedades mercantiles, entre ellas 2 en Galicia.
- Profesor de la Universidad Politécnica de Madrid.

### **OTROS DATOS:**

- Doctor Honoris Causae por la Univ. Autónoma de Guadalajara (Méjico).
- Medalla de Oro de la Real Orden del Mérito Deportivo.
- Caballero de la Orden de Mérito Civil. Medalla al Mérito Turístico. Caballero del Mérito de la República Italiana, de la Orden de Madara de la República Popular Búlgara, Medalla al Mérito Deportivo de Portugal, Rumania, etc.
- Master de Oro del Fórum de Alta Dirección, Caballero de las Reales Ordenes del Monasterio de Yuste, del Camino de Santiago y del Santo Sepulcro de Toledo. Miembro de Mérito del Foro Iberoamericano de la Fundación Carlos III.
- Presidente de Honor del Casino de Marín, socio de Honor del Club de Mar de Aguite y Fundador de la Escuela de Vela que lleva su nombre, Presidente de Honor de la Fiesta de la Cigala de Marín, del Club Alondras de Cangas, del Club Pontesampayo, Emblema de Oro de la Sociedad de Caza y Pesca de Marín, etc.
- En su juventud fue un destacado atleta y velocista alcanzando la condición de record de España e internacional escolar, universitario absoluto.
- En la actualidad es Consejero de Honor del Comité Olímpico Español y Miembro de Honor de la Federación Internacional del Deporte Univ., amén de su condición de letrado del Colegio de Madrid.





## A VIRXE DE GUADALUPE

A Virxe de Guadalupe  
cando veu para Rianxo,  
a barquiña que a trouxo  
era de pau de laranxo.

Ondiñas veñen,  
ondiñas veñen,  
aondiñas veñen, e van,  
non te embarques rianxeira  
que te vas a marear.

A Virxe de Guadalupe  
cando vai pola ribeira,  
descalciña pola area,  
parece unha rianxeira.

Ondiñas veñen, ...

Mariñeiro de Rianxo,  
sexas pobre, sexas rico  
lévalle á Nosa Señora  
nun caraveliño un bico.

Ondiñas veñen, ...  
Collín a dorna en Rianxo  
fun a Padrón pola ría,  
da terra de Castelaio  
á terra de Rosalía.

Cancións de Sempre



## AMOR RIANXEIRO

Teño un amor en Rianxo  
e outro en Vilagarcía,  
para ve-los meus amores  
teño que cruza-la ría.

Teño que cruza-la ría,  
teño que cruza-la ría.  
Teño un amor en Rianxo  
e outro en Vilagarcía.

Nin lle temas mariñeiro  
ó ventiño do mar,  
que o vento mareiro  
dá mellor de navegar.

Se navegas pola ría  
de Rianxo verás  
ás estrelas e á lúa  
darlle bicos o mar.

Lévalle no teu peteiro  
Gaivotiña voa, voa,  
lévalle, no teu peteiro,  
unha cantiga de amores  
ó meu amor rianxeiro.

ó meu amor rianxeiro,  
ó meu amor rianxeiro,  
gaivotiña voa, voa  
lévalle no teu peteiro.

Non lle temas mariñeiro...

Cancións de Sempre



## APAGA O CANDIL

Apaga o candil,  
Maríca, chus, chús,  
apaga o candil,  
que ten moita luz,  
que ten moita luz, moita claridade,  
apaga o candil, e achégate alá

Pasei diante da túa porta,  
e mirei polo cerrollo,  
a ladra de túa nai  
meteume un pau por uno ollo,  
meteume un pau por un ollo,  
ai, la le, lo, ai, la, la, ló.

Apaga o candil,  
Maríca, chus, chús,  
apaga o candil,  
que ten moita luz,  
que ten moita luz, moita claridade,  
apaga o candil, e achégate alá.

Túa nai é chicolate,  
e teu pai chicolateiro,  
túa nai lambe as cazolas,  
e o teu pai lambe os pucheiros,  
e o teu pai lambe os pucheiros,  
ai, la, le, lo, ai, la, la, ló.

Apaga o candil, ...

Pica canteiriño pica,  
pica na pedra miuda,  
pica na muller allea,  
que outro picará na túa,  
que outro picará na túa,  
ai, la, le, lo, ai, la, la, ló.

Apaga o candil, ...



## BAILACHES CAROLINA

A saia de Carolina  
ten un lagarto pintado;  
cando Carolina baila,  
o lagarto dalle ó rabo.

¿Bailaches Carolina?  
Bailei, si seños.  
Dime ¿con quen bailaches?  
Bailei co meu amor.

Co teu amor, Carolina,  
non volvas a bailar,  
porque che levanta a saia  
e é moi mala de baixar.

A Carolina é unha tola  
que todo o fai o revés;  
vístese pola cabeza  
e íspese polos pés.

¿Bailaches Carolina? ...  
Bailei no cuartel.  
Dime, ¿con quen bailaches?  
Bailei co coronel.

Co coronel, Carolina,  
non volvas a bailar,  
porque che levanta a saia  
e é moi mala de baixar.

O señor cura non baila  
porque ten unha coroa.  
Baile, señor cura, baile,  
que Deus todo llo perdoa.

¿Bailaches Carolina?  
Bailei, abofé.  
Dime, ¿con quen bailaches?  
Bailei co meu Xosé.

Co teu Xosé, Carolina,  
non volvas a bailar,  
porque che levanta a saia,  
e é moi mala de baixar.

Cancións de Sempre



## CATRO VELLOS MARIÑEIRO

Catro vello mariñeiros,  
catro vellos mariñeiros,  
todos metidos nun bote.

Boga, boga, mariñeiro,  
imos para Viveiro,  
xa se ve San Roque.

Boga, boga, mariñeiro,  
imos para Viveiro,  
xa se ve San Roque.

Ailalelo, ailalalelo,  
aillalelo, ailalala,  
ailalelo, ailalalelo,  
ailalelo, ailalala,  
ailalelo, ailalalelo,  
ailalelo, ailalala.

Os mariñeiros traballan,  
os mariñeiros traballan,  
de noite coa luza da lúa.

Da gusto velos chegaren  
pola mañá cedo,  
cheirando a frescura.

Da gusto velos chegaren  
pola mañá cedo,  
cheirando a frescura.

Ailalelo, ailalalelo, ...

Traio sardiña e bocarte,  
traí sardiña e bocarte,  
tamén xurelo pequeno.

Rapaciño de Viveiro,  
ven busca-lo lote  
do teu mariñeiro.

Rapaciña de Viveiro,  
ven busca-lo lote  
do teu mariñeiro.

Ailalelo, ailalalelo, ...

Cancións de Sempre



## GALICIA TERRA MEIGA

Ven queridiño, ven,  
que che quero dar  
todo o meu cariño.  
Ven, queridiño, ven,  
que che quero dar  
todo o meu amor.

Quéroche cantar, Galicia,  
desde a beiriña do mar,  
as penas que levo dentro,  
que por ti me fan chorar.

Miña terra queridiña,  
non te podo "olvidar"  
Galicia, Terra meiga,  
miña casa, meu lar.  
Miña terra queridiña,  
non te podo "olvidar",  
os teus aires do monte,  
os teus aires do mar.

Cda momento que pasa,  
Galicia quéroche máis,  
quixera eu morrer nela,  
onde morreron os meus pais.

Cancións de Sempre



## MIUDIÑO

Éche un andar miudiño,  
miudiño, miudiño,  
miudiño, miudiño,  
o que eu teño.

Que teño unha borracheira  
de viño, que auga non debo beber,  
mira, mira Maruxiña,  
mira, mira, como veño.

Inda que ves, que me ves,  
que me ves, que me ves  
que me caio,  
heiche de andar miudiño,  
miúdo, miúdo.

Que eu traio unha borracheira  
de viño, que auga non bebo,  
mira, mira Maruxiña,  
mira, mira como veño.

Ainda que ves, que me ves,  
que me ves, que me ves,  
que vou caendo  
éche o andar miudiño,  
miúdo, miúdo que eu teño.



## SEMENTEIRA

Sementar, sementarei,  
loguiño de clarexar  
en tanto no pobo medre  
un meniño, un vello, e un cantar.

Un meniño rebuldeiro  
que fale na lingua nai,  
que suba nos pexegueiros  
a froita verde a roubar.

Un vello que dea consellos,  
un rostro de fume e pan,  
que conte contos ós nenos  
do cuco e do paspallás.

Un cantar de redención,  
un vello e novo cantar,  
que troque a desolación  
nun limpo e claro alborear.

Logo deixáme morrer  
entre dous regos, queimando,  
cando veñan os solpores  
dos homes esfameados.

Cancións de Sempre





## QUEIXUMES

Fun ó muiño do meu compadre,  
fun polo vento, vin polo aire,  
e como cousa de encantamento,  
fun polo aire, vin polo vento.

E pousa, pousa, pousa,  
e non me toques aquela cousa,  
e pousa, pousa, axiña,  
e non me toques aquela cousiña.

Murmuraban as miñas veciñas  
que eu andaba co crego nas viñas,  
iso é verdade,  
e eu non o nego,  
que eu andei a loitas co crego.

E pousa, pousa, pousa, ...  
Maruxiña cando chove  
pon ó neno no tellado,  
o neno de Maruxiña  
cando chove está mollado.

E pousa, pousa, pousa,...

Cando me case xa teño un galo  
xa miña nai non me ten que dalo,  
cando me case xa teño un polo,  
xa miña nai nin me ten que dar todo.

E pousa, pousa, pousa, ...



## O SACRISTÁN DE COIMBRA

O sacristán de Coimbra  
facía mil diabluras,  
mollaba o pan en aceite  
deixaba os santos a escuras.

E vate fado, e vate ben  
ti ere-la escusa do meu desdén.

O mar tamén ten amores  
o mar tamén ten muller  
está casado coa area  
dálle bicos cantos quer.

E vate fado, e vate ben...

Eu quixera ser merliño  
e ter o pico encarnado  
para facer o meu niño  
no teu cabelo dourado.

E vate fado, e vate ben...



desde cela

*Barreiro.*



## NA BEIRA DO MAR

Ollos verdes son traidores...  
azules son mentireiros,  
os negros e acastañados  
son firmes e verdadeiros (bis)

Na beira, na beira,  
na beira do mar  
hai unha lanchiña,  
para ir a navegar,  
para ir a navegar,  
para ir a navegar,  
na veira, na veira,  
na veira do mar.

Cinco setidos temos..  
os cinco necesitamos  
pero os cinco perdemos  
cando nos namoramos (bis)

Na beira, na beira,  
na beira do mar,  
hai unha lanchiña,  
para ir a navegar,  
para ir a navegar  
para ir a navegar  
na beira, na beira,  
na beira do mar.

Cancións de Sempre



## HIMNO GALEGO

¿Qué din os rumorosos,  
na costa verdecente  
ao raio transparente  
do pracido luar?

¿Qué din as altas copas  
de escuro arume arpado,  
co seu ben compasado  
monótono fungar?

Do teu verdor cinguido,  
e de benignos astros,  
confín dos verdes castros  
e valeroso chan,  
non des a esquecemento  
da inxuria e rudo encono;  
desperta do teu sono  
fogar de Breogán.

Os bos e xenerosos  
a nosa voz entenden  
e con arroubo atenden  
o noso ronco son,  
máis só os ñorantes,  
e féridos e duros,  
imbéciles e escuros  
non nos entenden, non.

Os tempos son chegados  
dos bardos das edades  
que as vosas vaguedades  
cumprido fin terán;  
pois donde quer xigante,  
a nosa voz pregoa  
a redenzón da boa  
nación de Breogán.

Cancións de Sempre



## A VENDIMA

Este cantar da vendima  
éche un cantar vendimeiro.

Este cantar da vendimia  
éche un cantar vendimeiro.

Este cantar da vendima  
trouxerono do Ribeiro.

Este cantar da vendima  
trouxerono do Ribeiro.

Ai, la, la, la, lá.

Ai, la, la, la, lá.

Ai, la, le, ló.

Vendima, vendima de Oira,  
na vendima do meu pai.

Vendima, vendima de Oira  
na vendima do meu pai.

E o viño vai na cabaza,  
e o pan na cestiña vai.

E o viño vai na cabaza,  
e o pan na cestiña vai.

Ai, la, la, la, lá.

Ai, la, la, la, lá.

Ai, la, la, la, lá.

Vendima, vendima de Oira,  
na vendima do meu pai.

Vendima, vendima de Oira  
na vendima do meu pai.

Eiche de comer as uvas,  
que outra cousa non hai.

Eiche de comer as uvas,  
que outra cousa non hai.

Ai, la, la, la, lá.

Ai, la, la, la, lá.

Ai, la, la, la, lá.

Este cantar da vendima  
éche un cantar moi meiguíño.

Este cantar da vendima  
éche un cantar moi meiguíño.

Este cantar é da terra  
onde se fai un bo viño

Ai, la, la, la, lá.

Ai, la, la, la, lá.

Ai, la, la, la, lá.

Cancións de Sempre

